

SCANNER: LUCHS
TRANSLATOR: CHINNIE AND VIERI
EDITOR: MIKOSERENITATIS



KYAA!

splash

HOP!

HOP!

OH NO!
MY FACE!

HOP!

SHE'S
REALLY
WEIRD

AAH! I'M
ALL DIRTY!

ISN'T SHE THE
ONE WHO
PLAYED THE
CHARISMATIC
QUEEN?

YES,
SHE WAS
CHARMING..
BUT
NOW...

STUPID
ME!

YUCK!

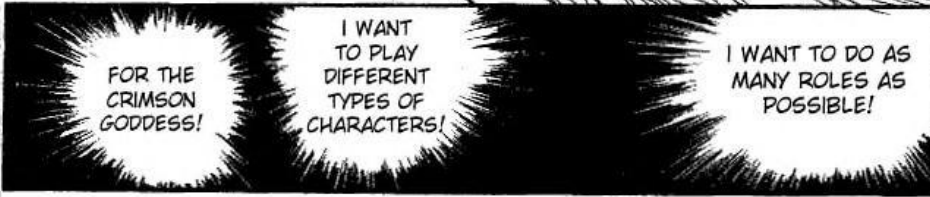


I DID MY
BEST FOR
THE PART

BUT
SOMEHOW I
WANT
MORE...

I'M GLAD I
PLAYED THE
QUEEN'S
PART...

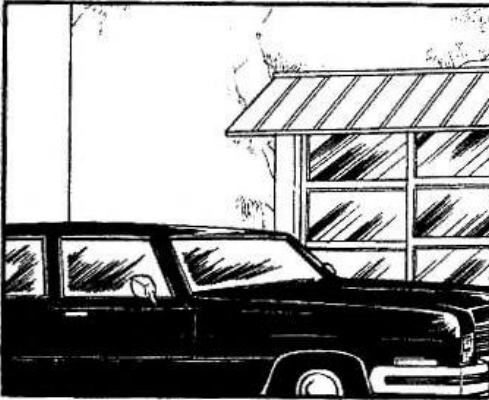
IT WAS MY
FIRST TIME
ACTING AS
A QUEEN...



FOR THE
CRIMSON
GODDESS!

I WANT
TO PLAY
DIFFERENT
TYPES OF
CHARACTERS!

I WANT TO DO AS
MANY ROLES AS
POSSIBLE!



I'M
HOME!

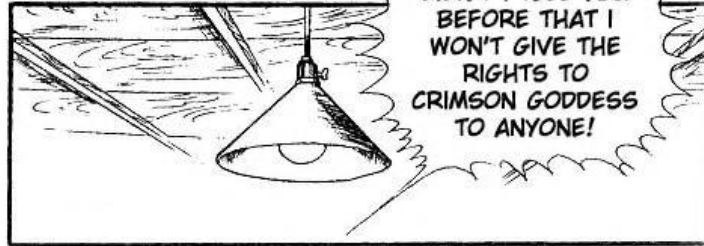


DAITO!



WHAT
A NICE
CAR...

I
WONDER
WHO IT
BELONGS
TO...



DIDN'T I TELL YOU BEFORE THAT I WON'T GIVE THE RIGHTS TO CRIMSON GODDESS TO ANYONE!



YOU'RE ALREADY HAVING TROUBLE..

HOW MUCH LONGER CAN YOU BE THIS STUBBORN, TSUKIKAGE-SAN?



YOU ONLY HAVE A FEW MEMBERS, AND THEY CAN'T PRACTICE REGULARLY

YOU HAVE PROBLEMS WITH LIVING COSTS, RIGHT?

HOW CAN THE CRIMSON GODDESS BE BORN IN THIS SITUATION?



WE WILL SELECT THE MAIN CHARACTER

WE WILL DO OUR BEST FOR ITS PERFORMANCE

JUST GIVE THE RIGHTS TO THE PLAY TO US?

SO WHY DON'T YOU



HE'S DREAMT ABOUT THIS FOR A LONG TIME

HE WANTS TO HANDLE THE 'CRIMSON GODDESS' HIMSELF



YOUR FATHER... HE'D NEVER TRY TO STEAL THE 'CRIMSON GODDESS' FROM ME



THIS IS MY FATHER'S GOAL



UGH!



UGH...

ARE YOU ALRIGHT, TSUKIKAGE-SAN?!

EVEN IF YOU PAY ME MILLIONS OF DOLLARS, I WON'T GIVE THEM UP!

IT'S MY LIFE.. AND DEATH!



IF YOU GIVE ME THE RIGHTS TO IT, I WILL GIVE YOU A VERY GOOD PRICE

YOU WON'T HAVE TO SUFFER LIKE THIS

I DON'T WANT YOUR OFFER!



SENSEI,
HANG IN
THERE!

SEN-
SEI!

ELAM

UGH
...

U
G
H

GO! GO
HOME!

IT'S ALL
YOUR
FAULT!
YOU MADE
HER SICK!



I'LL TAKE
CARE OF
HER

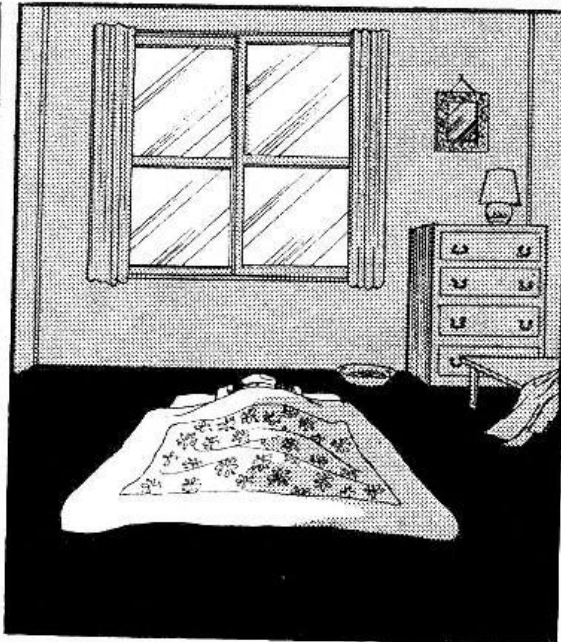
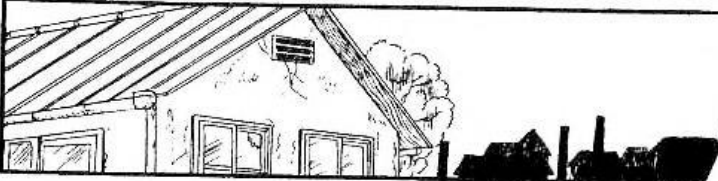
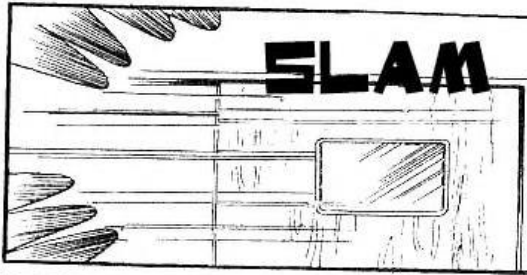
GET A
DOCTOR!

OK!

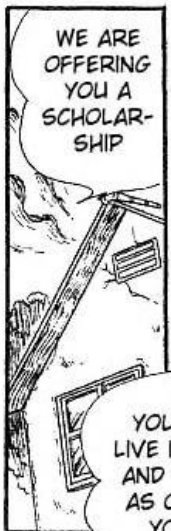
GO!

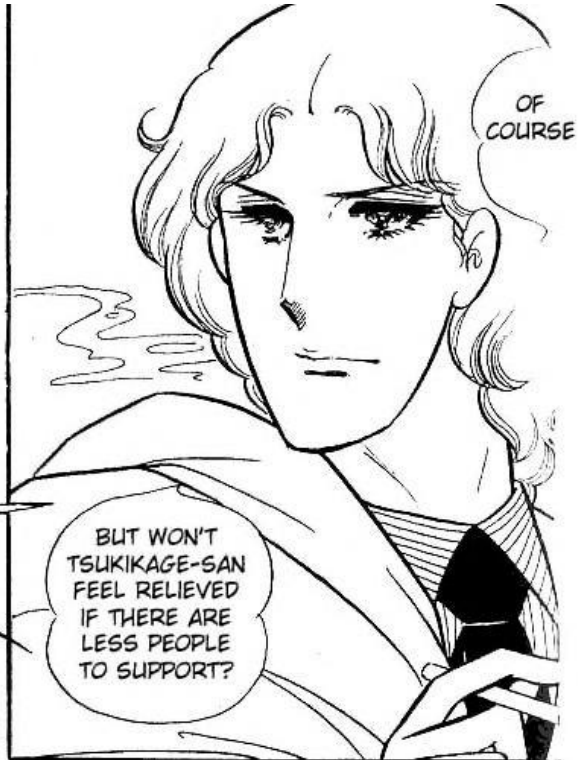


IS THIS
YOUR
GREETING,
CHIBI?
IT'S BETTER
TO CALL A
DOCTOR











SHE MUST BE UPSET

IS IT ALRIGHT TO SAY SOMETHING LIKE THAT TO SUCH A YOUNG GIRL, SIR?



HUUUUU ...

IF THERE ARE LESS PEOPLE TO SUPPORT...



I GUESS...



BUT THAT WAS THE ONLY THING...

YEAH, SHE MUST BE UPSET...

AND SHE'LL HATE ME MORE...

I COULD SAY



POOR SENSE!

smiff
smiff

I'VE ONLY BEEN A BURDEN TO SENSE!

EVEN AFTER THE SCHOOL IS CLOSED, I STILL FOLLOWED HER!



SNIFF..
I'M
SORRY
SENSEI...

I'M SO
SORRY...

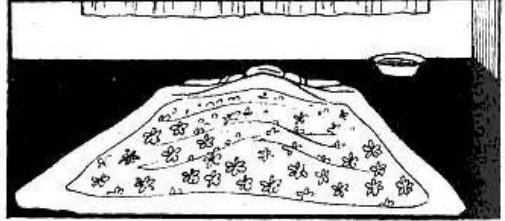
MAYA KEPT
THINKING ABOUT
MASUMI'S WORDS
THAT PIERCED HER
HEART UNTIL LATE
INTO THE NIGHT



SHE HAS
TO WORRY
MORE
ABOUT HER
HEALTH

AFTER SHE
FEELS BETTER,
PLEASE TAKE
HER FOR A FULL
CHECKUP

HER PULSE
WAS A BIT
HIGH



HOW TO HELP
SENSEI?

I WONDER...



MAGAZINES! I
WONDER IF
THERE'S ANY
NEWS ABOUT
AUDITIONS!



Special!

HIMEKAWA AYUMI, THE
TALENTED ACTRESS,
PLAYED THE ROLE OF THE
BEAST'S LACKEY IN
'BEAUTY AND THE BEAST'



I WOULD LIKE TO SHARPEN MY ACTING SKILLS BY DOING DIFFERENT CHARACTERS

REPORTER: WHY DID YOU PICK A SUPPORTING ROLE?
 AYUMI: I WANT TO PLAY VARIOUS ROLES

AYUMI PLAYED THE ROLE OF 'BEAUTY AND THE BEAST!' SHE RECIEVED LOUD APPLAUSE FROM THE CHILDREN

THE BEAST'S LACKEY

AND A PAUPER!

A PRINCE ...

TWO ROLES AT THE SAME TIME!

AND IT'S SPONSORED BY THE FUJINAGA SUGAR COMPANY?

I HEARD YOU WILL PLAY THE PART OF BOTH THE PRINCE AND THE PAUPER? IN THE PLAY BY MARK TWAIN?

HOW ABOUT THE NEXT PLAY?



AYUMI IS REALLY WEIRD

AT UNDINE THEATER..

ALTHOUGH SHE WAS OFFERED THE PART OF THE PRINCE'S FIANCEE SHE REFUSED TO DO IT

ALRIGHT, SHOW YOUR SPIRIT! LET'S BEGIN PRACTICE!

I SAW HER IN THE RESTROOM

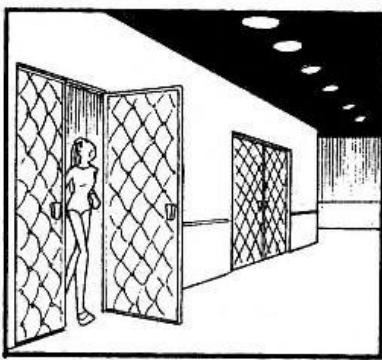
SHE'S NEVER BEEN LATE BEFORE

WHERE IS AYUMI?

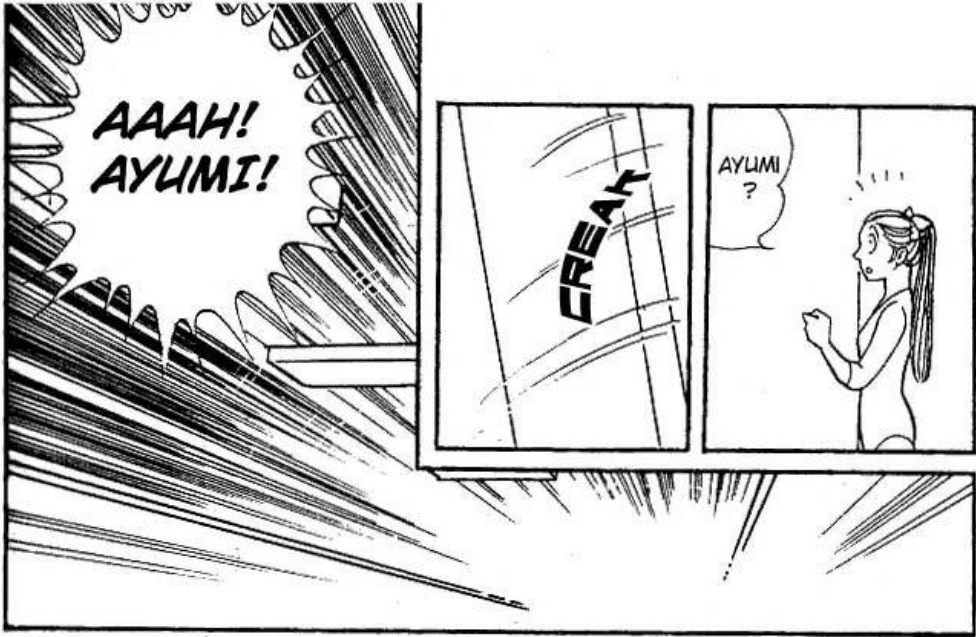
Restroom

KNOCK KNOCK

AYUMI, ARE YOU IN THERE?



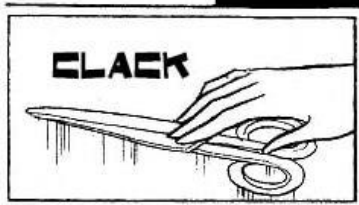
PLEASE CALL HER OVER





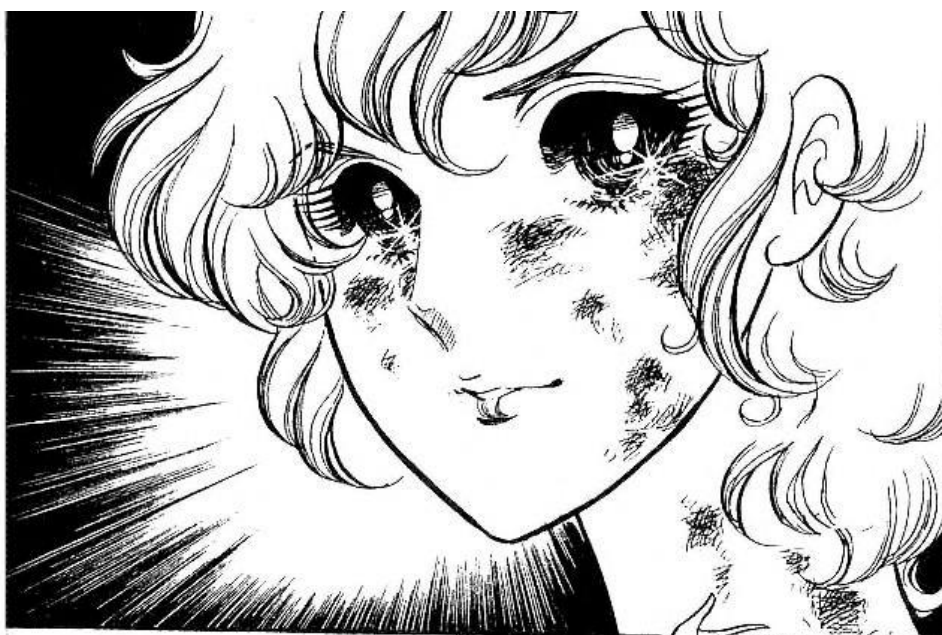
I WILL BE A REAL PAUPER

I WANT TO DO MY BEST ON STAGE!



THIS IS MY ROLE



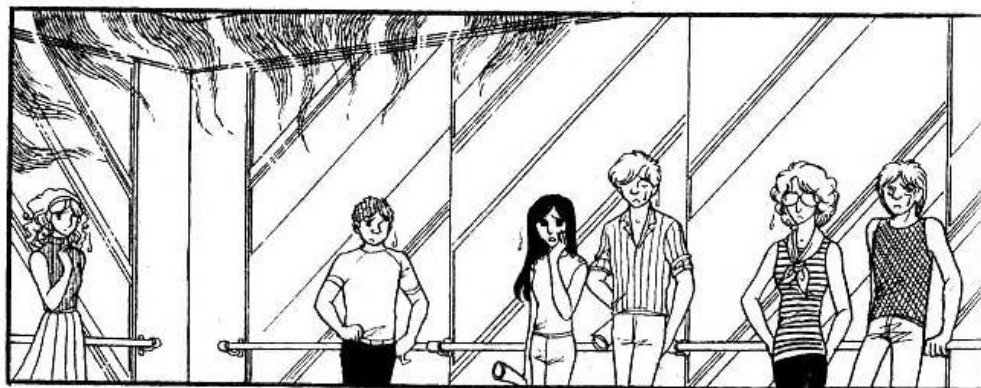




*Sponsor:
Fujinaga Sugar
Company*

*Original Script: Mark Twain
The Prince and the Pauper
Exhibition: August 3-10
Featuring: Himekawa Ayumi
Place: Fujinaga Hall*

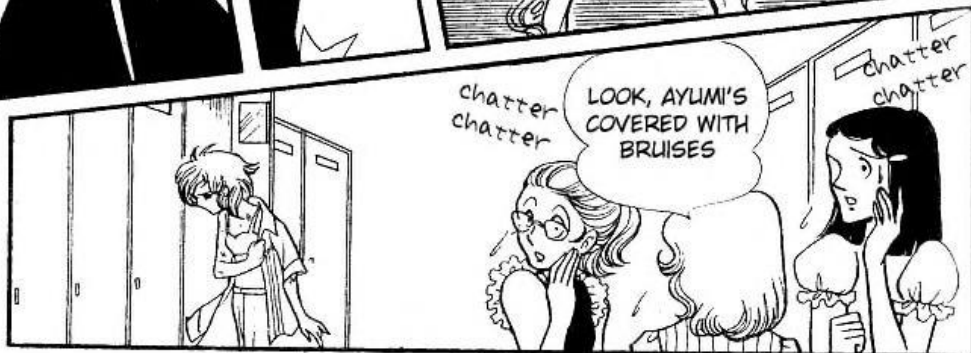


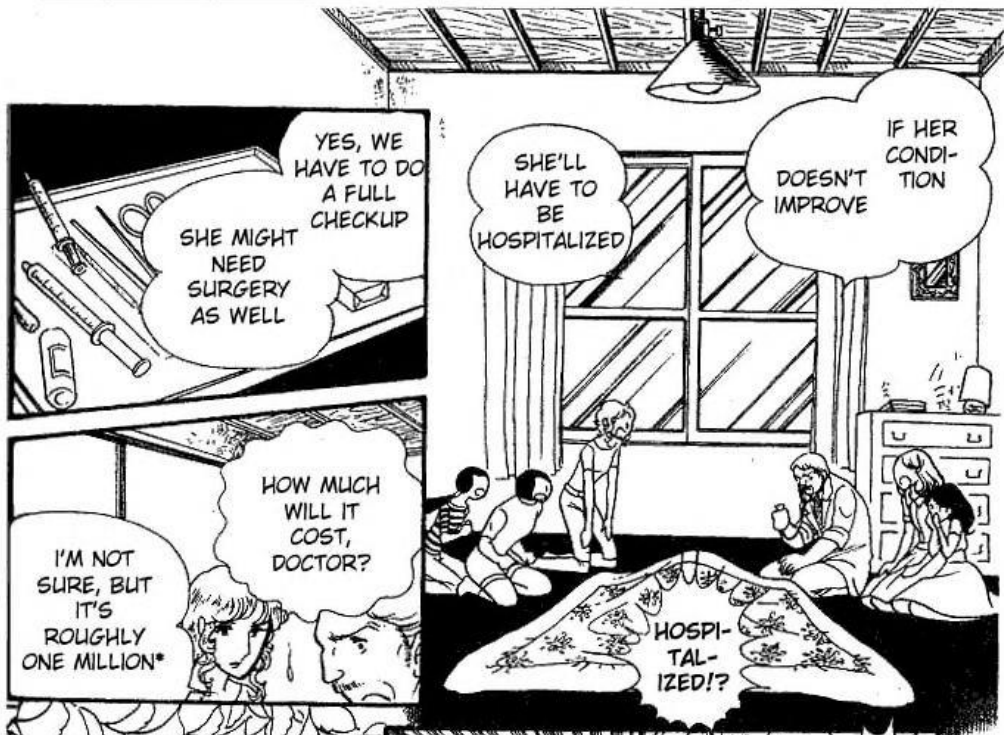












YES, WE HAVE TO DO A FULL CHECKUP
SHE MIGHT NEED SURGERY AS WELL

SHE'LL HAVE TO BE HOSPITALIZED

IF HER CONDITION DOESN'T IMPROVE

HOW MUCH WILL IT COST, DOCTOR?
I'M NOT SURE, BUT IT'S ROUGHLY ONE MILLION*

HOSPITALIZED!?



IT'S IMPOSSIBLE.. WE CAN'T AFFORD IT

ONE MILLION?

*Back in the days, one million yen was equal to \$10,000 ~;



BUT WE CAN'T LET HER SUFFER

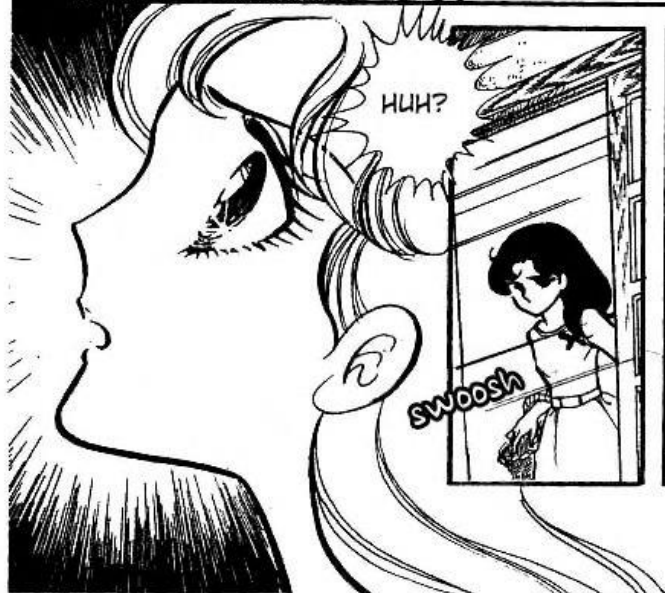
IT'S TOUGH ENOUGH TO PAY LIVING COSTS ALREADY

IF ONLY OUR THEATER WAS STILL AROUND...



WHAT!? YOU'RE
THE ONES WHO
DESTROYED
OUR SETS?







HOW'S YOUR SENSEI?

HAYAMI ...

HELLO, CHIBI

MASUMI ...

I BROUGHT SOMETHING FOR HER

GO HOME...

WHAT'S WRONG? YOU LOOK PALE

DON'T PRETEND TO BE NICE!

YOU CAN'T FOOL ME!

I KNOW EVERYTHING! YOU RUINED OUR SETS DURING THE COMPETITION, SO NONE OF OUR ACTORS COULD SHOW UP ON STAGE! YOU DESTROYED TSUKIKAGE THEATER!



WHILE WAITING FOR MY FRIENDS

YOU MUST HAVE BEEN HAPPY TO SEE ME CRY IN THE RAIN,



GO HOME!

IF SENSEI SEES YOUR FACE, SHE WON'T GET ANY BETTER!



HEY, WHAT'S YOUR PROBLEM!?

WHAT IS THIS!?



NOW SHE NEEDS TO BE HOSPITALIZED AND HAVE SURGERY!

YELAM





BLAM
BANG

CRASH

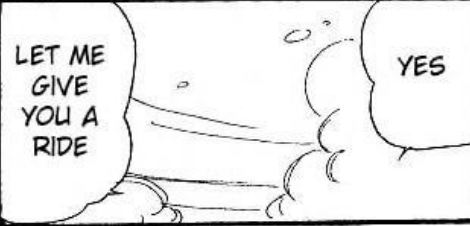
JUST GO
ALREADY!

YOU'RE
DIS-
TURBING
PEOPLE!



ARE YOU THE
DOCTOR FOR
TSUKIKAGE
CHIGUSA?

WHOA



LET ME
GIVE
YOU A
RIDE

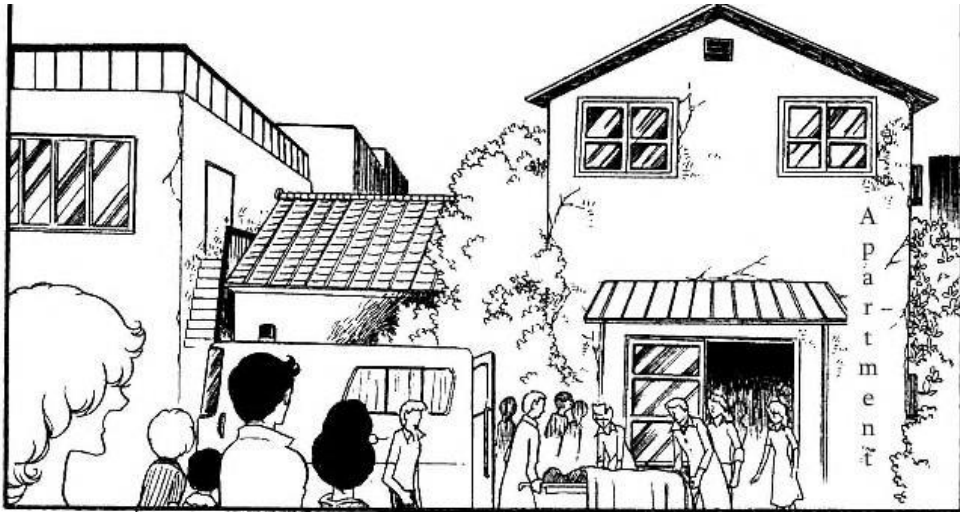
YES

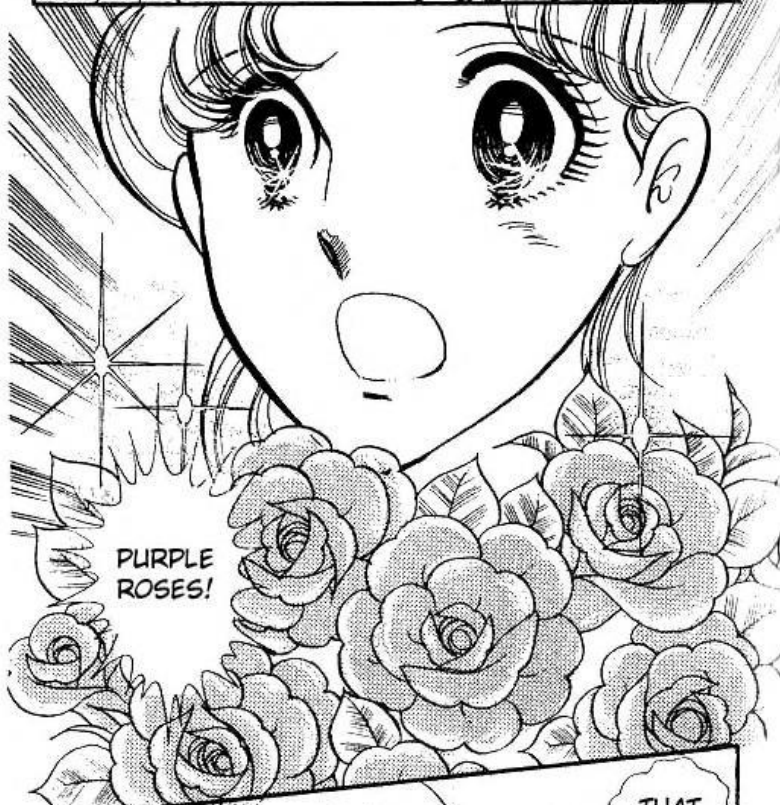
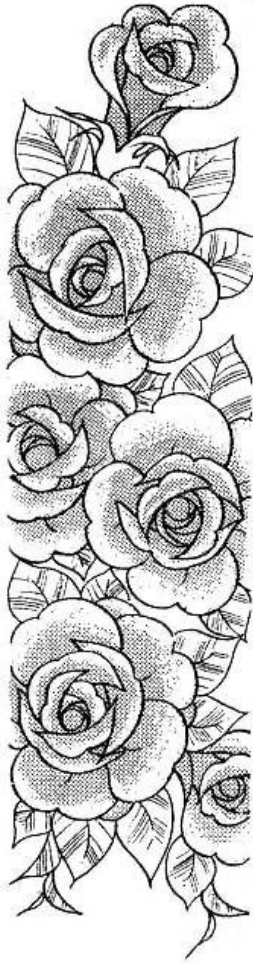


SHE NEEDS TO
GO TO THE
HOSPITAL AS
SOON AS
POSSIBLE, BUT
THEY HAVE NO
MONEY

OH, I
SEE...

HMM...







I'M SORRY TO HEAR ABOUT YOUR TEACHER

NOW I KNOW WHERE YOU LIVE

YOU'RE PROBABLY THINKING THAT I OVER DO IT, BUT PLEASE ACCEPT MY HELP ...I WILL WAIT FAITHFULLY FOR YOUR PERFORMANCE



WHO IS HE?

HE DOESN'T MIND SPENDING MONEY TO HELP SENSEI

HE MUST BE RICH...

IT'S WEIRD, HE DOES ALL OF THIS FOR ME

TO KITAJIMA MAYA,
FROM YOUR FAN

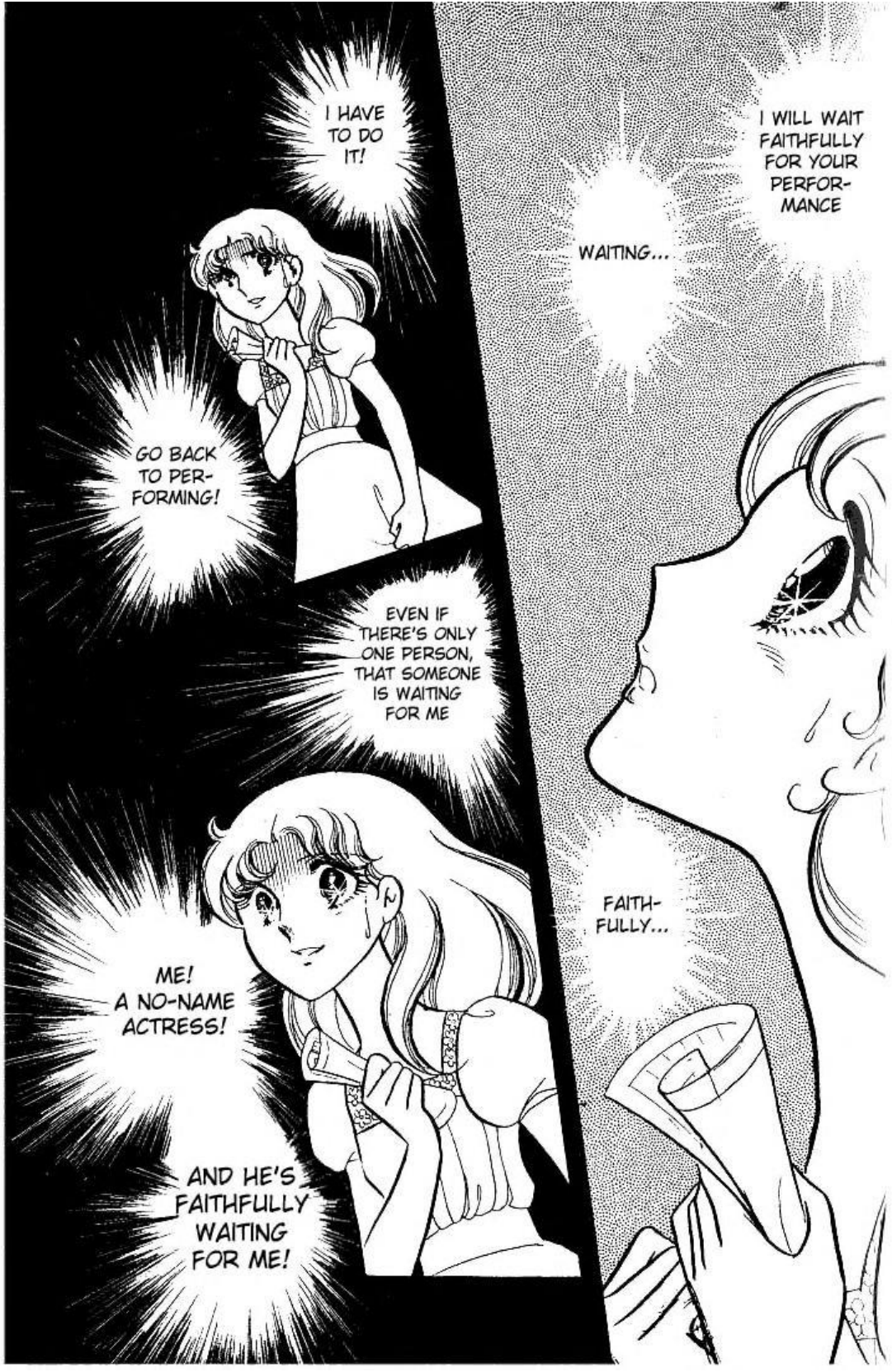


MAYA!

*To Kitajima Maya,
faithfully yours,
Your Fan*



shiver
shiver



I HAVE TO DO IT!

I WILL WAIT FAITHFULLY FOR YOUR PERFORMANCE

WAITING...

GO BACK TO PERFORMING!

EVEN IF THERE'S ONLY ONE PERSON, THAT SOMEONE IS WAITING FOR ME

FAITHFULLY...

ME! A NO-NAME ACTRESS!

AND HE'S FAITHFULLY WAITING FOR ME!